

ՀԱՐԱՐԱԹԱԹԵՐԹԻ ԳԻՆԵԼ:

Յարեկան զինն է 7 ուրիշ (փոստի ծախսով): Օտարաբաղադարձի բաժանորդները պիտի գիտեն այս հասցեով. Bz Tzghnoss. Bz Podaupio Армянского Товариства „Мшак“.

ՄԱՅԱԿ

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԵԱՆ ԸՆԴՈՒՆՆԵԼՈՒԹԻՒՆ:

Մասնաւոր յայտարարութիւն տալի տուողը պիտի վճարէ 10 հասարակ տառի համար 1 կողմէ արծաթ: Յայտարարութիւնները տպւում են Հայերէն, Ռուսերէն, Վրացերէն, Ֆրանսիարէն, Գերմաներէն և Թուրքերէն:

ԳՐԱԿԱՆԱԿԱՆ ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ՀԱՐԱՐԱԹԱԹԵՐԹ

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՐԻ

ԲՈՎԱՆԳԱԿՈՒԹԻՒՆ

Թուրքերի աւելի քան տասնութ հազար զինուորականները հայերի մէջ: Ներսիսեան զբաղւոյցի մասին: Ուսուցչական դպրոց: Նամակ Համասուց: Ներքին լուրեր: Արտաքին տեսակետներ: Պարսկաստան: Նամակ Գերմանիայից: Արտաքին լուրեր: Պաշտօնական: Առևտրական: Մշակութային: Յայտարարութիւններ: Ֆէլիէտոն:

ԹԻՒՐԿԻԱ

I

Կան պետութիւններ որոնք տիրապետող ժողովուրդը այնքան զարգացած չէ, որքան հպատակ ազգութիւնները: Եւ այդպիսի պետութիւնը միշտ անաջող պայմաններէ մէջ է լինում առաջադիմութեան կանոնաւոր ընթացքին հետեւելու, թոյլ է լինում վերին աստիճանի, պահպանում է միայն սրի զօրութեամբ, չէ կարող կրթողական ազդեցութիւն ունենալ իրան հպատակ ազգերի վերա, որովհետեւ նոյնից առգէտ է, իր քաղաքականութեան մէջ չէ կարող որոշ կէտի վերա կանգնել, այլ ամեն բոլոր փոխում է իր քաղաքականութեան եղանակը, իր ներքին քաղաքական սիստեմաները, թափառում է, ենթարկւում է այս կամ այն արտաքին ազդեցութեանը:

Ահա այս դրութեան մէջն է Թուրքիան:

Տաճիկ ժողովուրդը տիրապետող ժողովուրդ է քաղաքական իրաւունքի զօրութեամբ, բայց մի և նոյն ժամանակ նա ոչ չի կրթութեան մի ազգ է, ոչ իր անցեալն ունի, ոչ անգամ իր նշանաւոր ներկան:

Տաճիկը ոչ իր անցեալով կարող է պարծնալ, ոչ իր պատմութեամբ: Նա ոչ սեփական մի գրականութիւն ունի, ոչ իր

ՖԵԼԻԵՏՈՆ

Բնութեան չորութիւնը, իսկ մեր գրականութեան արամութիւնը: Մեր թուրքալիքը: Թղթի թանգութիւնը Մեղրուի յաւերածի զին չունենալու պատճառաւ: Կարիքի ք պատասխանել էր զուռնա-նաղարա յաւերածին թէ ոչ: Մշակի գործ դրած գրականական Մետոգան: Թէն պիտէնէք իմ Արծրունին կրթական գրել չը գիտի, բայց բառերը մէկ մէկու յետեւից դասաւորելու ընդունակ է: Բէժմէն Մեղրուին աշխատակից է դառնել: Մեղրուի մասին, խորհրդաւոր ամիս է: յորտա թիֆլիզու անպիտան արարածներին թուրքը, իսկ էր խորհրդի յետոյ էլ պիտէ դառնանա:

Էս տարին դարմանալի տարի է: Սովորական չորի և թողի վերայ աւելացաւ անսովոր երկու ամիսով չարժանակ անձրեւի կարողիւ, ամենուրեք չորութիւնը, աղբիւրների, առուների, և մինչև անգամ գետնակների ցամաքելը: Եթէ մեր գրականութեան արամութիւնն էլ դամաքէր, էն ժամանակ ջուրը տնկու կը դառնայինք:

Մեր մին քանի բարեխիղճ գրողները, չը նայելով որ ոչ տնի բեր, ոչ էլ քարվանս տնի բեր տեղեր են, գիշերը ցերեկ չինելով անխոնջ աշխատանքով, անվարձ և առանց ակնկալութեան (չըմ...) ծառայում են ազգի օգտի համար, դատում են, զբոսում են, պատմութիւն է որ նաղը են անում, համագործակցում են որ չապիկ պէս շուտ շուտ փոխում են, և „յաւերածներ“ է որ դուռ են տալի:

Թէն պատահում էր էր դուռ տուածները հետեւում են նրանից որ ի յաւելուած ոչ սրտի խօսի բերան. բայց զբանում աւելի չը պէտք է մեղադրել:

պատմական հայրենիք, ոչ ինքնուրոյն գիտութիւն, արուեստ և այլն...

Բայց մի և նոյն ժամանակ նա տիրում է այնպիսի ազգերին, ինչպէս Յոյները, Հայերը Ալափանները, որք անհամեմատ բարձր են նորանից մտաւորապէս: Այդ ազգութիւններից ամեն մինը ունի իր փառաւոր անցեալը, իր անհատական կեանքը, պատմութիւնը, գրականութիւնը, յիշատակները պատմական հայրենիքը, և այլն...

Հիմի վերցնեք Թուրքիաները: Բնակչւորի թիւը Թուրքիայում հաշվում էր 1867 թուին 37,930,000, որից 17,030,000 Եւրոպայում 16,050,000 Ասիայում և 4,850,000 Աֆրիկայում: Այդ թուի մէջ մահմետականները 20 միլիոն են, յոյները 3 միլիոն հայերը 3 միլիոն, ուղղափառ քրիստոնեաները 8 միլիոն, կաթոլիկները 900,000, հրեաները 450,000 և այլն: Ուրեմն տիրապետող ժողովուրդը, որ մտաւորապէս ստոր զարգացման աստիճանի վերա է կանգնած համեմատելով հպատակ ազգերի հետ, թուով էլ շատ չէ գերազանցում նոցա: Հպատակ ազգերը միասին վեր առած գրեթէ հաւասար են թուով մահմետական տիրապետող տարրին:

II

Մի տարր, որ իր ինքնուրոյն, անհատական զարգացում չունի, որ ոչ իր կրթութեամբ, ոչ թուով անգամ չէ գերազանցում հպատակ ազգերին, որ ընդհանրապէս բարոյապէս և մտաւորապէս ստոր է քան հպատակ ազգերը, այդպիսի տարրը, հանգամանքներին ենթարկելով փոխում է ամեն բոլոր իր ներքին կառավարութեան մէջ քաղաքական եղանակը:

Պատճառը շատ հասկանալի է: Էր պարոնները չափազանց համեստ են:

Ամալում են, երբ ուրիշի աշխատանքի և ընդունակութեան մէջ իրանց ծուլութիւնը և անընդունակութիւնն են նշմարում:

Հանաք մասնաբաժին չէ, տաս տարի շարունակ հասարակական գործունէութեան վերայ թուլտեստել, և յետոյ իր անք էլ համոզվել, որ որ փոխանակ ձագերի պատրաստելու, ընդ հակառակը իրանց անշարժութեամբ ամեն նոր զարթնող ոյժերը լքը դարձրին:

Էսպիսի ինքնաճանաչութեան համոզմունքից, յառաջանում է սրտի սարսափելի փոփոխիկ:

Ահա էսպիսի տեսլային դրութեան մէջ գտնուողներին, իմ կարծիքով աւելի պէտք է խղճալ քան թէ մեղադրել: Իսկ եթէ դրանց սրտի պատեւրազմի վերայ, աւելացնենք և այս ամառուայ ընտելեան անտանելի չորի և տապի ներգործութիւնը, էն ժամանակ էր օրինակ տալութեան պատճառը շատ հասկանալի է:

III

Շղթերը և ընտելեան չորութիւնը մէնակ դրանց վերայ չունեցան ներգործութիւն, Թիֆլիզի առևտուրն էլ բաղկանին չփոփոխեցաւ: Բայց այնուամենայնիւ ես ընտելեանն էլ չեմ մեղադրում: Անձրեւային տարիներուն էլ հացի և ուտելիքից թանգութիւնը այստեղ նոր բան չի: Էր կողմից Թիֆլիզը շատ բաղաւոր է:

Եթէ ջուրը անգամ Թիֆլիզում թանգանար, էլ չէր զարմանայ, որովհետեւ էր բնական խմելքը մեղանում էրքան չէ ենթարկվում ընտելեան չոր

Երբ Թիւրքիան կամենում էր իր սեփական քաղաքականութիւնը ունենալ, չէնթարկվել օտար ազգերի ազդեցութեանը, նա ընկնում էր ծայրայեղ ֆանատիկոսութեան մէջ, դառնում էր անհամբերող իր հպատակ այլադաւան ազգերի վերաբերութեամբ, վերին աստիճանի բարբարոսութիւններ էր գործում:

Երբ Թիւրքիան կամենում էր հետեւել եւրոպական լուսաւորութեանը, մոցնել իր երկրի մէջ պարզ եւրոպական կրթութեան արդիւնքը, նա անպատճառ ընկնում էր այս կամ այն եւրոպական տէրութեան ազդեցութեան տակ և դառնում էր մի խաղաղի նորա ձեռքում:

Եւ այդ էր բոլոր ժամանակ այս կամ այն տուլթանի, այս կամ այն մեծ-վեղերի դէրը կառավարութեան մէջ: Կամ ընկնել բարբարոսութեան և մոլեռանդութեան մէջ, կամ ենթարկվել անպայման մի եւրոպական տէրութեանը, և նորա խաղաղի դառնալ:

Ժողովուրդը, տիրապետող տաճիկ տարրը անչափ տգէտ է, նախ և առաջ պիտի մըտածել հիմնաւոր ընդհանուր ժողովրդական կրթութեան վերա... իսկ 1867 թուին տէրութիւնը յանձնարարութիւն էր տուել Ֆուադ-փաշային մշակել մի նախագիծ պատգամաւորների ժողով Թիւրքիայի մէջ մուցընելու համար... հասկանալի է, որ այսպիսի վերանորոգութիւնները չէին կարող աջողվել:

Բայց ժամանակին յարմար, խոհմէ, համեստ վերանորոգութիւններն անգամ չէին աջողվում, որովհետեւ նոքա չունէին իրանց ունեւորի տակ մի որ և է հաստատ հիմք: Կամ ժողովրդի աղիտութիւնը և մոլեռան

րութեանը, որքան մեր պարոն թուրքալիքների կամքին. որ ուզած գնով ծախում են, ինչպէս որ իրանց կամքը կը բարեհաճի. բայց զարմանալի են է, որ էս տարի թուրքին էլ թանգացաւ...

Մշակի խմբագրութիւնը վերջի համարի համար թուրք չը լինելու պատճառաւ բաւականին նեղութիւն քաշեց: Վերջին ժամանակին մինչև անգամ չէր գտնվում: Քիչ մնաց, որ ստիպված լինէինք, մեր նիւթերը տաղտակները վերայ գրել, բայց մտածեցինք, որ սորանով մի նոր գէշը կը տալինք Թիֆլիզի հասարակութեան խմբագրութեան պատահանները կորստելու...:

Թղթի անսովոր թանգութիւնը ստիպեց չարամիտ ֆիլիէտոնիստիս զորա պատճառը լրտեսել:

Մեղրուի խմբագրութիւնը երեք ամիս է որ պիտէնէք իմ Արծրունու յաւերածին համար թուրք էր հաւաքում: Ասում են որ շատ է-թան գնով են առել: Ես էր Աստմենին շատ եմ հաւատում, քանի որ ինքը յաւերածին էլ ոչինչ զին չունի, թէն պէտք է խօստովանած որ դուռնա-նաղարա բան է:

Որովհետեւ զուռնա-նաղարա է, ուրեմն, ի պատիւ էր զուռնա-նաղարաութեան, պէտք է մի քանի խօսք ասել: Ասում եմ մի քանի խօսք, և այդ շատ հասկանալի պատճառով:

Պ. Մէնէքէրիմ Արծրունու յաւելուածը առաջին իր չափազանց մեծութեամբը, և երկրորդ իր պարբերութիւնների անհամ երկարութեամբը իր մեղանից են միջոցը որ մենք կարողանայինք Մշակի պէս փաբրիկ թերթի մէջ լիովին

դուլթիւնը ոչնչացնում էր, կամ նորա սարսափելի անտարբերութիւնը անհետք էր թողնում ամենազեղեցիկ վերանորոգութիւն:

Ֆուադ-փաշան մեծ-վեղերի պաշտօնը վաւելու ժամանակ ունէր անդադար մի կաղափար իր առջև, այն զաղափարը որին նա 1840 թուից, այսինքն իր քաղաքական ասպարիզի սկզբից անդադար հետեւում էր, մոցնել Թիւրքիայի մէջ եւրոպական կրթութիւնը, եւրոպական լուսաւորութիւնը, եւրոպական քաղաքական հիմնարկութիւնները, բայց մի և նոյն ժամանակ չը թոյլ տալ եւրոպական ոչ մի տէրութեանը ազդեցութիւն ունենալ Թիւրքիայի քաղաքական վիճակի վերա:

Ֆուադ-փաշայի կառավարութեան վերջին ցնորքն էր արգելել եւրոպական տէրութիւններին հովանաւորել իրանց համադաւան թուրքաց հպատակներին:

Նա չիրազորեց այս միտքը և յանձնեց Ալի-փաշային նորա իրազորեցը:

Բայց նոյն կառավարութեան օրով հաստատվեցաւ մի նոր օրէնքը, որ թոյլ էր տալիս օտարազգիներին անշարժ սեփականութիւն (կայք) ունենալ Թիւրքիայում...

III

Այս օրերս նորից պատահեց մի փոփոխութիւն Թիւրքիայում: Մահմուդ-փաշան, որ Ալի-փաշայի մահից յետոյ 8 ամիս էր վարում մեծ վեղերի պաշտօնը, արձակվեցաւ ահա այդ պաշտօնից և նորա տեղը նշանակվեցաւ այն Միտհատ-փաշան, որին Մահմուդը, ինչպէս և Ալի-փաշայի բոլոր կուսակիցներին, հալածում էր և աքսորանք էր ուղարկել:

Ութ ամսվայ մէջ նա ոչնչացրեց բոլոր

նորա բոլոր մտքերը և խօսքերը առաջ ընդհինք, և յետոյ մեր կողմից էլ քննողական հայացք ձգեցինք նրա վերայ: Էր կը նշանակէր, երկու անգամ աւելի մեծ յաւելուած հրապարակել, որ կը նշանակի նոյնպէս, թէ Մշակի ընթերցողները համբերութիւնը պէտք է դէպի չարը գործ դնէինք: Մշակը միշտ փախել է էդպիսի անհամեստութիւնից: Իմ կարծիքով նրա ամեն մի համարի կարծ, բայց բաղաձայնների նիւթերը աւելի հետաքրքրելի կը համարվին ընթերցողի համար, քան եթէ նորից, ինչպէս արել է պիտէ: Արծրունին՝ ասէինք—ես եմ ես, դու ես դու, բայց դու ես չեմ, իսկ ես դու չեմ:

Միտմ է նրա մին քանի զվարար մտքերը: Իւր առաջին „Յաւերածներ“ մէջ խօսում է եւրպար (անհամ երկար)—գրականութեան մէջ մտաւոր—ձեւ պահպանելու համար, որը Մշակը չէ պահպանում, հետեւաբար փոխանակ օգուտի վնաս է բերում:

Տէօրիկական կերպիւ զոնաղան սփիտութիւններ անելը՝ դժուար բան չէ, ինչ որ արել է պիտէ: Արծրունին՝ իր միտքը հաստատելու համար, բայց զօրծնական կերպիւ, զօրծնական փորձով՝ նորա համար ատելի համարուած Մշակի մտաւորան աւելի օգուտ առաջացրեց, քան թէ վնաս:

Մշակի 2-րդ համարի մէջ և դուրսը վերաբերում էր ամէնքին յայտնի էն երկտասարդներին որոնք իրանց զուրթ ամեն բան համարում են, բայց ոչինչ չեն չինում: Երկրորդ մեք և դուքեր մի և նոյն երկտասարդների վերաբերութեամբ Մշակը էլի շատ գրեց:

ինչ որ արել էին Յուդա և Ալի փաշաները:

Նորա կառավարութեան ժամանակ, եթէ հաւատանք նորա երեւակայական հաշիւներին, պետական գանձը ամենալաւ դրութեան մէջն էր, Սուլթանը կարող էր 1,200,000 զորք ունենալ պատերազմի ժամանակ, և այլն:

Այդ վիզերի անտեսական կարգադրութիւնները նմանապէս շատ անհիմն էին: Պետական գանձը իբր խնայելու համար նա տարին բաժանել 8 ամսվայ վերա, այնպէս որ պաշտօնականները պիտի տարվայ մէջ իրանց ամսական ուժէրը միայն ութ անգամ ստանային փոխանակ ամեն տեղ ընդունված 12 անգամի:

Միտհաթ-փաշան, որ կառավարիչ էր Բագդադի մէջ, այնքան զգլած էր ներկայ կառավարութիւնից, որ հրաժարական տուեց ծառայութիւնից, կամենալով թողնել Թիւրքիայի սահմանները, բայց նրան հրամայեցին ուղևորվել դէպի սքսորանք փոքր-Ասիայում: Նա համարձակ զիմեց անմիջապէս Սուլթանին...

Ինչ պատահեց այդ ժամանակին, ինչ միջոցներով Միտհաթ-փաշան կարողացաւ ազդել Սուլթանի վերա, նորա աչքերը բաց անել, ցոյց տալով նրան այն անդունդը, որին Միտհաթ-փաշան պիտի հասնէր իր հայրենիքը:—մենք չը գիտենք:

Գիտենք միայն որ Միտհաթը նշանակվեցաւ մեծ վիզիր, և կը շարունակէ Յուդա-փաշայի և Ալի-փաշայի քաղաքական սխառեման:

Բայց որքան նորան պիտի աջողէ այդ ուղղութիւնը, այդ մեր ընթերցողները իրանք թող դատեն:

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՎԱՃԱՌԱԿԱՆՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՅԵՐԻ ՄԷՋ

Հայերը, կորցնելով իւրեանց քաղաքական նշանակութիւնը, ենթարկվում են մահմետական ազդերի իշխանութեան ներքոյ: Նոցա հայրենական հողը դառնում է օտարների կալուածք, իսկ իրանք նոյն կալուածատիրոջ ստրուկները:

Անշահաւէտ պայմանները կալուածատիրոջ մշակների հետ ստիպում են նորանց թողնել հողը, թողնել երկրագործութիւնը և գաղթել դէպի քաղաքները:

Եւ այդպիսեւ Հայերը հետզհետէ իւրեանց բնակութիւնը կենդրոնացնում են

մեծ մասամբ Տաճկաստանի, Հնդկաստանի և Պարսկաստանի զինաւոր քաղաքներում:

Այդ քաղաքներում ընտրում են նոքա աւելի տղատ պարագմունքը—վաճառականութիւնը: Հայերի ճարտարութիւնը այդ արհեստի մէջ շուտով երեւան է լինում: Վաճառականութիւնը յաջողվում է նրանց, և նոքա դործում են մեծամեծ յառաջադիմութիւններ:

Պորա պատճառն այն էր, որ Հայերը իւրեանց կրթութիւնով, և ուսմունքով աւելի բարձր աստիճանում դնուում էին, քան այդ երկրների միւս ազգաբնակչութիւնները: որպիսի էին—Պարսիկները, Թուրքերը, Տաճիկները, Հնդկները և այլն:

Ուրեմն ապարեզը բաց էր Հայերի առջև: Եւ նոքա սխալմ են առաջին դերը խաղալ ասիական վաճառականութեան մէջ:

Իսկ այդ բախտը երկար չէ տևում:

Ասիական վաճառականութեան արդիւն նախքան թիւնը հրապուրում են Եւրոպացիների շահասիրութիւնը: Եւ վերջիշեւ երկրներում յայտնվում են Անգլիացի, Գաղղիացի, Յոյն և Չինեզերացի վաճառականների մեծամեծ տներ:

Աւել է թէ, Հայերի առևտրական ասպարիզում երեւում են աւելի զօրեղ ախոյ յետններ: Սակավում է մրցութիւնը: Բայց Հայերը չեն կարողանում դիմագրաւել Եւրոպացիներին, և ընկձվում են: Եւրոպացիք խլում են նոցա ձեռքէն ասիական վաճառականութեան ասպարեզը:

Եւ բնականապէս այդպէս է լինում: Յաղթութիւնը միշտ մնում է զօրեղի կողմը:

Մինչդեռ Հայը առնում էր իւր ապրանքները երկրորդական և երրորդական ձեռքերից: հետզհետէ թանգ նստեցնելով իւր վերայ վաճառքի գները. Եւրոպացին բերել էր տալիս նոյն ուղղակի նորա աղբիւրից, այսինքն նորա կենդանից, աւելի է փան դնով: Ուրեմն համեմատութիւնը վաճառքի մէջ, գների վերաբերութեամբ, լինում էին զանազան:—Եւրոպացին կարողանում էր վաճառել իւր ապրանքը վաստակ շահելով, իսկ Հայը վաճառում էր նոյնը, կամ առանց վաստակի և կամ վնասով:

Հայերը չը գիտէին եւրոպական լեզուներ, և ծանօթ չէին Եւրոպայում երևելի վաճառական տների և գործարանների հետ: Այդ պատճառաւ և չը կարողացան ունենալ նոցա հետ ուղղակի յարաբերութիւններ: Այդ հանգամանքներով, նոքա, ոչ միայն զրկվում էին ուղղակի Եւրոպայից ապրանք-

ներ բերել տալու միջոցներէն, այլ և ստիպուած էին իւրեանց երկրի մշակութեան հում բերքերը վաճառել դարձեալ նոյն երկրում գտնուած Եւրոպացիների վերայ: Եւ այդպիսեւ ասիական վաճառականութեան երկու փոխադարձ ծայրերն ևս անցանում են Եւրոպացիների ձեռքում:

Բայց անհամար թիւը վաճառականութեան արհեստի մէջ: Ասիայում Հայերի Եւրոպացուց հետ մրցութիւն անելու անկարողութեան զիտաւոր պատճառներից մին էլ այն էր, որ նոքա չէին այնպիսի մեծ գրամատէրներ, որպէս նոցա հակառակորդները, որոց ուժը կազմուած էր մեծամեծ բնկութիւններից:

Հայերի թուութեան վերջին հանգամանքին կարող էին նպաստել նոյնպէս ընկերութիւնները, զանազան մասնաւոր գույմարները կազմելով նշանաւոր գրամագլուխներ:

Այդ հնարը նոյնպէս գործի դրուեցաւ: Հայերի մէջ երեւցան զանազան ընկերութիւններ: Իսկ նոքա ոչ միայն եղան ապարդիւն, այլ իւրեանց գործը մի կամ երկու տարի վարելէն յետոյ տան տարիներով սկսան միմեանց հետ դատ վարել, մինչ կաւորացան բաժանուել միմեանցից:

Ինչ էր դորա պատճառը:

Թէև շատերը Հայերի անմիաբանութեանն են վերաբերում այդ, իսկ եւ պատասխանում են:—պատճառն էր նոցա գիտական վաճառականութեան արհեստը չիմանալը և հաշուապահութեան կանոններին անտեղեկ լինելը:

Ահա այդպիսով Հայերը, լինելով մի ժամանակ զինաւոր ներկայացուցիչը ասիական վաճառականութեան, սխալմ են նորա երկրորդական դերը խաղալ դառնալով Եւրոպացի վաճառականների օգտին գործիչ և նոցա շահերուն ծառայ:

(Կը շարունակուի)

ՆԵՐՔԻՆ ՏԵՍՈՒՆ ԴՊՐՈՅԻ ՄԱՍԻՆ

Պարոն Ն. Լ. Մշակի Լրագրի 30 համարումը մէկ լաւ միջոց է յայտնում Ներսիսեան դպրոցի համար, թէ աշակերտների դրութիւնը ապահովացնելու ապագայում լաւ կը լինէր մէկ արհեստանոց բանալ ուսումնարանումը:

Որ և իցէ արհեստ գիտենալուց մարդ կարող է օգուտ քաղել բացի այդ, արհեստով պարագլին մարդուս անողորմութեան ամենահարկաւոր միջոցն է: Ինչպէս մարդ բարոյապէս կատարեալագործվում է ուսումով, այնպէս էլ մարդուս մարմինը պնդանում է ֆիզիկապէս արհեստով պարագլուց:

Եթէ իր տեղեկութիւնը Մշակից պէտք է աւանչի կարող, իսկ եթէ Մշակ համարի առաջնորդը յօդուածից՝ որ աշակերտութիւն է անում թէ՛ մենք ժողովուրդը չը ճանաչելով նրան տղէտ ենք անուանում, նրան հայեցում ենք էդ ուրիշ բան է:

Ընդ հակառակը ժողովուրդին վերաբերութեամբ անասելու և վնասակար մտադր պ. Ս. Արծրունու փառաւորած Մեկուն է որ գործ է դնում, որը իր համար Ալեքսանդրի փաստաբանութիւն անող պ. Գեղամեանցի բերանով Մեկուն համարի մէջ ատում է, որ ժողովուրդը տղած խօսքը չէ հասկանում:

Ժողովուրդի անդադրացած լինելու համար մենք էլ ենք համոզուած: Բայց էդ չի նշանակում թէ մենք մեր բոլոր հաւատը դէպի նա, պէտք է կորցնենք:

Մենք երբէք ժողովուրդին իր անհասկացողութեան համար չենք յանդիմանել: Ուրեմն էլ հւմ համար է վախճանում պ. Ս. Արծրունին, որին մեր դործ դրած մետոդան պէտք է վնասի:

Պ. Ս. Արծրունու առաջին «յաւելուածը» ուրիշ մի նշանաւոր միտք չէ յայտնում, որ ճիշտութեան նշանակութիւն ունենալ:

Որինակի համար:

Նա խօսում է Մշակի աշակերտականի վերայ: Միայն լոկ խօսքերով, առանց փաստերի, նա ասում է, որ Չարուհը բոլոր է գրում, բայց նրա սրտով մէջ աւելի անձնականութիւն կարելի է նշմարել, քան թէ հասարակական երևոյթ:

Իսկապի վերացական կերպիւ կարծիք յայտնելը—կրիտիկայ է կարող համարվի:

Երկար ժամանակ կարծում էին թէ մարդուս միան մտաւորապէս դարգացնելով կարելի է բազմաւոր չինել նրան: Արա հետեանքն ինչ էր: Այս ուսումնականներից շատերն ֆիզիկապէս չը դարձանալով մարմնով թողնակազմէին և ստանում էին զանազան հիւանդութիւններ: Այս հետեանքն էր որ համոզեց շատերին թէ իրանց կարգիցը սխալ է և այնուհետեւ սկսեցին ստորին կարգ ուսումնարաններում (այսինքն մէկ, երկու և երեք դասատւանոց) բանալ արհեստանոցներ և մարմնամարդական գործիքներ չինել:

Արհեստանոց բանալը շատ յարմար կլինէր Ներսիսեան դպրոցի համար (մասնաւոր դիւլերօթիկներին մասին):

Սկզբից կարելի էր օրինակ 3 արհեստանոց բանալ հիւանդութեան, կարմարաութեան և ծախարակազմութեան: Գիշուք թէ ուսումնարանումը լինի 30 դիւլերօթիկ աշակերտներ:

Կարելի է հարցնող լինի թէ 30 հոգի որդեղրներն միասին ինչպէս կարող են պարագլել: Եւ հարկաւոր չէ որ միասին պարագլեն, նրանց կարելի էր 6 խումբ բաժանել: առաջին 3 խումբը կպարագլէին մէկը հիւանդութեամբ, միւսը կպարագլէին ծախարակազմութեամբ և երրորդը ծախարակազմութեամբ, ապա ժամանակի առաջին կէս բաժնումը, իսկ չորրորդը, հինգերորդը և վեցերորդը խումբերը որ այդ ժամանակը հանգստանում էր ազատ ժամանակի երկրորդ կէս բաժնումը, կսկսէին նրանց տեղը պարագլել և այդ միջոցին առաջին 3 խումբը կհանգստանային:

Սրա համար ծախս է հարկաւոր չէ: Տարեկան ծախսը բաւական է 500 մ. ինչպէս կտեսնէք հետեւալից:

Վերջիշեւ արհեստանոցների համար առաջին անգամ հարկաւոր կլինէր 4 տնեակ, որոնք յիւրաքանչիւրը կը գտնվին ուսումնարանումը: Հարկաւոր էր 3 արհեստանոց, 2 ժամ օտկորացնելու համար կը աւանդանային իւրաքանչիւրը մէկ մանկիով, ուրեմն օրէնք 3 մանկիթ: տարուայ միջոցն 2½ ամիս աշակերտները ազատ են, մնում է 9½ ամիս: հանկուլ սրանց 41 կրակիներ և մօտ 19 տօներ մնում է 225 օր գործելու: օրէնք եթէ 3 մանկիթ լինի, 225 օրը կլինի 675 մ.

325 մ. պէտք է նշանակել տարեկան կործած կամ կործած գործիքների տեղ նորը առնելու և նիւթեղենների համար: Տարեկան բոլոր ծախսը կը լինի 1000 մ.: Այս 1000 մանկիթ ծախսից ուսումնարանը կարող է գնել 500 մ. յետ ստանալ իրանց կործած սեղանները, աթոռները և ուրիշ փայտեղ բանք չինել տալով, նոր չինած ծախսելով, կամ դրեք կազմելով (մասնաւոր իրանց ձեռնարկները): Ուրեմն զուտ ծախս կը լինի 500 մ.

Սկզբից հարկաւոր է գործիքներ ձեռք բերելու մօտ 400 մ.

Եթէ միջոցները ներքն մէկ քանի ժամանակից յետոյ ուսումնարանը կարող էր բանալ ուրիշ արհեստանոցներ:

Աշակերտների դրութիւնը ապագայումը աղաւտակաւ համար կայ և մէկ ուրիշ միջոց իմ կարծիքով, այն է՝ Ներսիսեան դպրոցումը մէկ նոր դասատուն բանալ, վարձապետներ պատրաստելու, դաւաճներու և ծխական ուսումնարաններու հա-

Պ. Ս. Արծրունու այդ ձևի կարծիք յայտնելու համար՝ միայն էս պատասխանը կայ:

—Գու մի միայն խօսք եր ու, անորոշ կերպիւ ասում են, որ ես հասարակական երևոյթ չեմ ցոյց տալի, եւ էլ միմիայն խօսքով, իմ անձնական կարծիքը յայտնում եմ, որ հասարակական երևոյթներ եմ յատաջ բերում: Ընթերցողը հւմը հաւատայ, ինձ, թէ քեզ: Իմ կարծիքով ոչ ոքին, քանի որ նրան փաստ եր ու քննութիւն էր հարկաւոր, և ոչ թէ խօսք եր ու յայտնած կարծիք:

Պ. Բաֆիի նամակներին մասին խօսում է, բայց մի որ ոչ ալ է կարծիք է յայտնում: Մարդ չի իմանում, թէ՛ օրը մէջն է պ. Ս. Արծրունին համոզված, նորա լուծութեան, թէ՛ ճիշդ տեղեկութիւն չը լինելու մասին (այն եւ անփաստ) որ մենք էլ կարողանայինք, կամ ընդունել իր կարծիքը, կամ հերքել:

Էդպիսի աննպատակ և ոչինչ միտք չը յայտնող ասուածքը չէ թէ կրիտիկայ, այլ բառերի դասաւորութիւն պէտք է համարել:

Պարոնի երկրորդ յաւելուածը մէջ Մշակի մասին հետեւալ միտքը կայ նոյնպէս յայտնած:—Մշակը դատարարական խնդիրների ճիշտութիւնից դժբախտաբար իրան հետու է պահում:

Մեր բոլոր միջոցը նորանումն է, որ փոխանակ Բէժմէի երկար ու ձիւղ մանկավարժական նամակները թարգմանելու, ինքնուրոյն մանկավարժական ճիշտութիւններ ենք արել (այդ բառի լայն նշանակութեամբ): Ինչ բան որ ուրիշները չեն կարողացել իրանց մտքից մշակել ու Բէժմէի թարգ-

9 ш. р. п. л. д.

պատկերներն ունեցաւ, որովհետեւ նորա ներկայացած արդիւնքներէն երեւում է որ արուեստագործութեան արդիւնքները իրենց բոլոր ճիւղերը մեղմանում են անշարժ են մնում և բոլորովին առաջադիմութիւն չեն անում:

Ս. Պետերսբուրգի բժշկական Ակադեմիայի մէջ հիմնադրուած կանանց համար մի բաժին, մասնակցութեամբ (ակադեմիկ) պատրաստելու համար:

Երևանի գաւառում չորսութեան սաստիկ է և հացը թանկացաւ: Թանկութեան պատճառներէն մինը և այն կարող համարվել, որ հացը վաճառահանում են Պարսկաստանի սրտեղ պաշտան ժամանակ սով էր:

Եյսկից հաղորդում են մեզ որ յուլիսի 27-ին ամբողջ օր, երկինքը պարզ էր և օդը հանգաւորայց ժամը 6-ին երկնային, սկսած յանկարծ մի սաստիկ քամի, սկսան երևալ արեւելք—հարաւից սևադրոյ ամպեր, բոլոր քաղաքը ամբողջով խաւարեց պատեց և յայտնվեցաւ մի սաստիկ մրրիկ և անձրև: Այդ մրրիկից և անձրևից բերած վնասը կը հասնի 137,240 ռուբլի գումարին: Շատ աներ և խանութներ վնասվեցան, մի մարդ մեռաւ, երկուսը վիրաւորվեցան:

Մեզ հաղորդում են Գարաշիշագից, որ մի ռուս պաշտօնակց որս էր ցնացել և որսելու ժամանակ անզգուշութեամբ ինքն իրան սպանել է:

Այս տարւոյ մարտ ամսին Թիֆլիսի մաքսատուն բերվեցան Արասիամանից եւրոպական ապրանքը 359,098 մանէթի և 70 կոպ. ուրին 204,811 ռուբլիով աւելի, քան թէ անցեալ տարւոյ մարտ ամսին:

Մեր լրագրին գրում են Ալեքսանդրապոլից. «Կա երկու շաբաթ է շարունակ անձրև է գալիս, որով փոքր ինչ օգտվեցան սարերի արտերը, իսկ դաշտերին ոչ, ըստ որում նոցա ժամանակը անցած էր:—Ներսիսեան համալսարանը մի շաբաթ առաջ փոփոխութիւն մեծ բազմութեամբ եկաւ այստեղ: Նա երբորդ օրը այցելութիւն արաւ բոլոր դիւանաւորներին, զանց չառնելով և օրհորդացը: Իսկ վեցերորդ օրը կրկին ուղեւորեցաւ դէպի Երևան:

Նոյն թղթակցից հաղորդում է մեզ որ Ալեքսանդրապոլում շարունակվող հայոց ուրախամբ ընկերութիւնը այս տարի ժողոված փողով կամենում է բանալ մի զբաղվածաւանոց:

Այս օտ մի ամիս է, որ Վահագն Կաթողիկոսը եկած է օգտօրհնութեան համար Ալեքսանդրապոլից երկու ժամ հեռու գտնված Ղափաղ գիւղը:

Մեր յիշեցում ենք Թիֆլիսի ժողովրդին որ մօտենում է սպառնալիք, ուրին Ներսիսեան զգուշացրեցի հոգաբարձուներին ընտրութեան ժամանակը: Ինչպէս կը վարվի ժողովուրդը, չը գիտենք, կը բարեկարգվի արդեօք Թիֆլիսի հոգևոր դպրոցը, նոյնպէս չը գիտենք: Ներսիսեան զգուշացրեց շարունակել է երկի ամին քիչ շատ մտածող մարդիկ ներքի զանգատի առիթ լինել: «Հիւսիսափայլ» 1859 թուի (տետրակ 11) կոմս Լեմանուէլի յիշատակարանի մէջ մի և նոյն խօսքերին ենք պատահում: «Նշմամբն մէջ պիտի հիմնվի արդեօք մի օրինաւոր դպրոց, մինչև այժմ լուր չունենք: Թիֆլիսի հոգևոր դպրոցը պիտի բարեկարգվի արդեօք, նոյնպէս չը գիտենք:—Բայց ինչ կասէր ինչքան կօմս Լեմանուէլը, եթէ նա այժմ կարողանար զալ Թիֆլիս ու իր աշքով տեսնէր Ներսիսեան զգուշացի ողորմելի դրութիւնը...»

ԱՐՏԱՔԻՆ ՏԵՍՈՒԹԻՒՆ

ՊԱՐՏԱՎԱՐՈՒՄ

Համադարձ քաղաքից գրում են, թէ այնտեղ արդէն յայտնվել է խօսք:—Գաւառի Ժիւզ զբոսում են, թէ Վախիշի (Հայի ժառանգը) դուռնուելով նոյն քաղաքին մօտաւոր Պրիէի ամառանոցում, սաստիկ հեղեղ է սրտանել, ժառանգի չատրները տալիս է, մի քանի մարդիկ խեղդուել են, ինքը հազիւ ազատուել է իւր ընտանիքով: միայն ջաւախիւր (գոհարեղենները) ջուրը տարել է: Գարնակը Գարեթից գրում են, թէ հացը բաւական է ժամանակ է, միայն միսը, պանիրը և իւղը սաստիկ թանկ են, սովի ժամանակ ընտանի առատանները մորթած և կեղտած լինելով ժան

տատնողը սաստիկ ջարդում է:—Թէ հարանից գրում են, թէ Ռաշից մինչև թէրան չլինելու երկաթուղու պայմանը ստորագրվեցաւ: Ներքառուլ-Մուլը (Մելքում-Խանը) զբաղւած է նոր կահոնագրութիւններ և օրէնքներ գրելով Պարսկաստանի համար:—Ուրմիից գրում են, թէ ժողովուրդը ապստամբել է Շոջայը Գովայի, ամենահարուստ կալուածատէրի և մի և նոյն ժամանակ տեղային գաւառագետի դէմ, իւր թէ նա զանազան միջոցներ էր գործի դնում հացը թանկացնելու, որ իւր ցորենները բարձր գնով ծախէ: Գաւառ կանանց, երեխայից և յետոյ տղամարդերի ամբողջ յարձակում են նորան քարկոծ անելու, քաղաքի Մուշայիցը մէջ մտնելով, արգելում է:

ՆԱՄԱԿ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻՑ

Globus շաբաթաթերթը իր 2-որդ համարի մէջ (համար XXI, յուլիս) տպում է «Geographische Unternehmungen deutscher Gelehrten im Orient» վերնագրով մի յօդուած, որի մէջ կրկին մի քանի նոր մանրամասներ են հաղորդուած այն դիտարկանքի (expedition) մասին, որ պիտի կատարուի եկող զարնան սկզբումը դէպի Հայաստանը, հնազարկան և տեղագրական նպատակով: Զօդուածից երեւում է, որ այս գործի գլխաւոր հիմնողները Արքեպիսկոպոսը են (Կ. Պոլսի հայր), որոնք յայտնի են բոլոր աշխարհումը իրանց գեղեցիկ լուսանկարներով և Նարեկէ արքեպիսկոպոսը (Երեւանի Եպիսկոպոս): Արշաւանքը պիտի առնան Վախիշի Հայ-Գերմանական և առաջնորդած կը լինի պ. Մորթմանից և Կոմս Մուշայից ուղարկված գերմանական զինեալ շտաբի գլխաւորականից: Առ այժմ ընդունված է հետեւեալ ծանուցարնը. Տրապիզոն, Երզրում, Երզնկան, Մուշ, Վան, Վան լճակի չրջակայքը, Վասպուրականի մինչև Արաքսը, Նախիջևան, Երևան, Թիֆլիս, Փոթի:

Արշաւանքի ընկերութեան պայմաններէն յիշելու են հետեւեալները:

- ա) Արշաւանքի հետեւանքը ընդհանուր են Հայոց և Գերմանացոց:
- բ) Ամենայն նկարչութիւններ, արտագրելներ և այլն, կրկնակի պիտի պատրաստվին մի օրինակ ընկերութեան գերմանական, միւսը հայոց անդամներին համար:
- գ) Հնութիւններ առանձնապէս առնելու ոչ մի անդամ իրաւունք չը պիտի ունենայ, այլ պիտի ընկերութեան ընդհանուր սեփականութիւն լինի և միայն վերջը պիտի բաժանվի երկու աղբիւրի մէջ:
- դ) Հնապարհորդութեան տեղեկութիւնները կրկնակի օրինակներով երկու լեզվով պիտի հրատարակվին:

Վերջացնում են այս անգամ նամակ մի փոքրիկ տեղեկութիւն հաղորդելով Ստրազբուրգի համալսարանի մասին: Համալսարանը առաջարկեց երեկ պ. Շմոլլերին (Schmoller) քաղաքական տնտեսութեան ամբիոնը և պ. Շմոլլերը այս առաջարկութիւնը ընդունելով, եկող ձմեռը պիտի սկսի իր դասախօսութիւնները:

Ստրազբուրգ. Անդրէաս Արծունի

ԱՐՏԱՔԻՆ ԼՈՒՐԵՐ

—Հռոմից հաղորդում են թէ մօտ օրերս Պապն պիտի մի կօնգակ հրատարակէ, յայտնելով թէ հակառակեան կաթօլիկներն իսկապէս բաժանուած են եկեղեցուց աւագ բանագործարանը ու չնայելով ընդհանուր այդ կանգալը սպասվում է ժամից ժամ:

—«Մասիս» մէջ գտնուում են յետագայ հեռագիր թէրանից յուլիսի 26-ից: «Մեծ» կայաքոնս երկու պաշտօնէից և Նախիշի-Մուլի (Մելքում-Խանի) հետ իւր գնաց Շահին քով: Կը կարծուի թէ այս ուղևորութեան նպատակն, առաջադրուել նոր բարեկարգութիւններն ու աշխատութիւնները վ. հ. Շահին վաւերացնել տալ է:

—La Liberté լրագրում կարգում ենք Ֆրանսիայի ազգային ժողովի ձախաղողման հանրապետականների չրջարեկանը: Այդ գրվածքի մէջ ասված է: «Մենք չէինք, որ ուղարկուէինք Ֆրանսիայի խաղաղութիւնը, արդիւնքէնք երկրի օգուտներին, մենք չէինք, որ յամառութեամբ աշխատուէինք անել տէրութեան ձևը ժամանակակաւոր, այն ինչ երկրը պահանջում էր նրան հատուածած հրատարակել: Մենք ընդհակառակն, մէկ-նեղիք մի ձեռք դէպի ձախաղողման կենսադրուել, միւսը դէպի հանրապետական մի քանակութիւն: Մեր մէջ միացած, մենք մեր բոլոր ջանքերով պաշտպանեցինք երեւելի մարդին, որ հանրապետական գլուխ է, թէ և տարբերվում էինք նորանից մեր համոզմունքներով, և նրան

պաշտպանելու համար շատ զօհաբերութիւններ արինք: Մենք մեր բոլոր ձիւն թափեցինք երկու զլխաւոր նպատակներին տէրութեանը օգնելու: երկրի ազատութեանը օտար զօրքերից և փոխառութեան աջողութիւն:

—Neue Freie Presse լրագիրը յայտնում է որ Ալստրիայի տէրութիւնը հրատարակեց մի հրաման թէ ինչպէս պիտի վառվեն գաւառագետները Գերմանիայից աքսորված և Ալստրիայում ապաստան պառոզ եղականներին հետ: Թոյլ տուած միաբանութիւնները կարող են նոր վանքեր հիմնել, իսկ ոտար հոգեւորականներին Ալստրիայում գիտելվելու թոյլտուութիւն կախված է գաւառագետների իշխանութիւնից:

—Indépendance Belge պատմում է իւր թէ Ֆրանսիայի դեսպան պ. Վոգէ այցելութիւն անելով Սուլթանին, պահանջել է, նորա ներկայութեամբ նստելու իրաւունքը: Սուլթանը վիրաւորված իւր թէ պահանջել է իր դեսպանից փարիզում, ձեռք-ի-աշայից, պ. Վոգէին յետ կանչել:

ԽԱՌՆ ԼՈՒՐԵՐ

«Մասիս» լրագրի մէջ կարդում ենք հետեւեալը: «Շատերը կը յիշեն թէ Բէրայի հրկիզելոց համար Ռուսաստանէն հաւաքուած և հոս զրկուած գումարի մի խօսք կար 1870-ին այն գումարը, ինչպէս կերելի, իր սահմանեալ նպատակին հասած չը լինելով, Բեղապոլիէն մեծարդոյ աղայ Միքայիլ Միսնարեանց մի աղգասէր և ուսումնասէր բարեկամ, որ այն նուիրատուութեան հաւաքելն է, ինքընք պատասխանատուութեան ազատելու համար դրութիւնները դրկած է մեզ ի հրատարակութիւն, որպէս զի ինչպիսիք իր ամեն պարագաներով, յատնուել, և ստակն հըր մնացած լինելը հասկացուելով ստանալու հօգ տարուի:»

Ֆրանսիայում բացված ստորագրութիւնը Գաւառալիքի և նորա ընկերների յիշատակ արձան դնելու, որը եկան Ֆրանսիա թնամիւնների դէմ պաշտպանելու համար, այժմ արգելվեցաւ, և հաւաքված փողերը ուղարկվեցան ինքն Գաւառալիքին, որ նա գործ դնէ յիշեալ գումարը իր ընկերներից կարօտներին օգնելու համար: Բայց Գաւառալիքն չընդունեց գումարը և ինչոքեց գործ դնել նրան Կօտ-Գօր նահանգի մէջ, որտեղ սկզբն առաւ ստորագրութիւնը, չբաւարներին բաժանելու:

Փարիզում հրատարակվեցաւ նորերում մի հետաքրքիր գիրք Ֆրանսիայում բողոքականութեան պատմութեան, այդ գաւառութեան բարոյական պատերազմներից և նորա անդամների կրած հաւածանքների վերա: Հեղինակը պ. Մ. Է. Հիւգէն է: «M. E. Hugues.—Histoire de la restauration du protestantisme en France au XVIII siècle.»

Յայտնի է վիճակագրութիւնից, որ ամեն պատերազմից և սաստիկ հիւանդութիւնից յետոյ պակսների թիւը մշտ շատ մեծ է լինում: Փարիզի Մօն-Մարտը թաղում մի օրվայ մէջ (օգոստոսի 4-ին) կատարվեցան 26 քաղաքական պատմիւրը: Այդպիսի թիւը պաշտօնեաները երբեք տեսած չեն:

Նորերում Կօլօրի ճանապարհով, երեք դերմանացի յերեկ ժամանակին սայլով գալիս էին Թիֆլիս իրանց պղծների արդիւնքը ծախելուց յետոյ: Քաղաքից ոչ հեռու յանկարծ թափվում են նրանց վրայ չորս կամ հինգ մարդ, կանգնեցնում են սայլը, թալանում են գերմանացիներին, և նոցանից մինին, որ աւելի ընդիմադրութիւն էր անում, սպանում են զարկելով նրան ծայրերի բարձրութիւնից:

Սեղանի վաճառական Ժիւլ-Վարի նորերում փրկեց բաւարացի զինուորի կանցըր, որ խեղդվում էր Մանս գետում, իւր սեփական անձը վրտանդի ենթարկելով: Գերմանիայի կայսր Վիլհելմը ուղարկեց նրան մի պատուանշան, իսկ Ժիւլ-Վարին յետ դարձքից յիշեալ պատուանշանը մի այսպիսի նամակով, իսկ փրկեցի բաւարացուն, որովհետեւ այդ իմ պարտքն էր և ոչ թէ ձեզանից վարձ ընդունելու համար: Միակ վարձատրութիւնը որ ես կարող եմ ստանալ, այդ—վրջին Ֆրանսիացի զինուորի ազատութիւնը թող լինի, որին դեռ ես գերի էք պահում Ձեզ մօտ: Մարդ, մարդ ի իսար էն: Գուցէ ինձ պարտ էլք, ես իմ պարտքս պահանջեցի:

ԱՌԵՏՐԱԿԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

ԹԻՖԼԻՑԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

(օգոստոսի 16-ին):

ՈՍԿԻՆ, (պօլսիւնայէրիւ)	6	18
ՓՈՒՆԱԿԱԳԻՐ (բարաթ) Պօլս.		
վարեղիք (լիւր Օսմանեան)	6	30
ԲԱՄԲԱԿ Երևանու	5	50
Ամբիւրկայի սերմից	7	—
ԹԱՄԲԱԳՈՒ Տրապիզոնի անջօք	10	—
ՇԱՔԱՐԸ Ռաի (Բրօցկու)	8	—
միւս տեսակը	7	70
զաղարանից տրանցիդ	5	70
մաքսը վաճարած	8	70
ՇԱՔԱՐԱՄԱՋԸ Ռաի	7	—
ԲՈՒՐԴԸ Թուշի	8	—
թարեքեամի	4	50
ՂԱՉՎԱ Լիւնի լաւ	13	50
Մարտիկից, ցածր	12	50
Մօկօ, շատ լաւ	14	70
ՊՂՊԵՂԸ	11	50
ԵՐԿԱԹ	3	50
ՄՈՄ	11	80

ԱԼԻԻՐԸ կրօնապաշտկայ Ռուսաստանի բերքը փութը	3	60
ԱԼԻԻՐԸ կրօնապաշտկայ Ալաւրդեանի տեղական ջաղացից (Գիւնջայում)	№ 1 փութ	3
	№ 2	2
	№ 3	2
ԱԼԻԻՐԸ Գիւնջու հաւաքակ	1	90
Շորաղեւու	1	80

Ս. ՊԵՏԵՐԲՈՒՐԳԻ ՎԱՃԱՌԱՆՈՑ

(օգոստոսի 4-ին)

ԼՕՆԴՈՆ.—մի ռուբլի ամէ 32⁷/₁₆ պէնս (փխտանակ 40 պէնս):
ՓԱՐԻՉ.—մի ռուբլի ամէ 34⁷/₁₆ սանիւմ (փխտանակ 400 սանիւմ):
Առաջին ներքին 5% փոխառութեան տոմսակ 153
Երկրորդ 153³/₄

ՇԱՆՈՒՑՈՒՄՆ

Վրաստանի և Իմէրէթի Հայոց վրճակային կոնսիստորումը ներկայ տարւոյս Օգոստոսի 28-ին կը լինի աճրդախօսութիւն և երեք օրից յետոյ կրկնաճրդախօսութիւն կապալաւ տալոյ վանքապատկան փոքրիկ գետին, 4 թաղումը 1 բաժանման Թիֆլիւ քաղաքի, որի վերայ յիշած կայ հին և քայքայեալ տուն Յարութիւնի Սբրահամեանց: Պայմաններն կարելի է կարգաւ կոնսիստորումը ամէն օր, բաց ի տօն օրերից և կիւրակից առաւօտեան 9 ժամից մինչև 1 ժամ:

(Ուղիւ է) Ի տեղի Ատենադպրի Ռ. Սահառունի

ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Գօրովնակի պրօսպեկտի վերայ պ. Շաբուրովի տան դէմոկրէմ ծախվում է Լաւրենտիայ Արտագետների գետինը պ. պ. Թամազովի և Անտոնովի տան մէջտեղը: Այս մասին տեղեկութիւն առնել կարելի է Անչիխատի թաղում Արտագետների սեպրահան տանը:

ՊԻՄՈՒՆ ԴԱՄԻՐ

Անչիխատի փողոցի և Մեխիէվի անցքի (պէրէուրը) անկիւնում, Ալեքսէյ ՄԵՍԽԻՉԻ տանը: Նոյն տեղը Ֆրանսիական լեզուի և գիմնազիական առարկաների դասերը: Նոյնպէս ընդունվում են պայմանները երկտասարդներին թէ միջին կարգի թէ բարձր ուսումնարանների համար պատրաստելու: